

আল-হুমাযা | Al-Humaza | الْهُمَزَةُ

আয়াতঃ ১০৪ : ৮

আরবি মূল আয়াত:

إِنَّهَا عَلَيْهِمْ مُّوَصَّدَةٌ ﴿٨﴾

অনুবাদসমূহ:

নিশ্চয় তা তাদেরকে আবদ্ধ করে রাখবে। — আল-বায়ান

তা তাদেরকে চতুর্দিক থেকে পরিবেষ্টন করে রাখবে, — তাইসিরুল

নিশ্চয়ই ওটা তাদেরকে পরিবেষ্টন করে রাখবে, — মুজিবুর রহমান

Indeed, Hellfire will be closed down upon them — Sahih International

৮. নিশ্চয় এটা তাদেরকে পরিবেষ্টন করে রাখবে।(১)

(১) অর্থাৎ অপরাধীদেরকে জাহান্নামের মধ্যে নিক্ষেপ করে ওপর থেকে তা বন্ধ করে দেয়া হবে। কোন দরজা তো দুরের কথা তার কোন একটি ছিদ্রও খোলা থাকবে না। [ইবন কাসীর]

তাফসীরে জাকারিয়া

৮। নিশ্চয়ই তা তাদেরকে পরিবেষ্টন করে রাখবে।

-

তাফসীরে আহসানুল বায়ান

Source — <https://www.hadithbd.com/quran/link/?id=6187>

হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন